

? Ò`bg`C 6! ? UbX]XUh]b`5ma Un`ZcfXYfh
F Yj c`i h]cb`]b`XYf`C VXUW`cgYb`]\`ZY`°

8]Y`? Ò`bYf`C 6! ? UbX]XUh]b`6Yf]j Ub`5ma Un`ZcfXYfh`a]h
_cb_fYhYb`@Øgi b[Yb`[Y[Yb`C VXUW`cg][_Y]h`a Y\ f
I bhYfghØhni b[`i bX`gcn]U`Y`ϕ`_i g]cb"



9\ fYbZY`Xž`8Yi hgW`UbX`!`8]Y`C VXUW`cg][_Y]h]b`? Ò`b`]gh`Y]b
H\Ya Už`XUg`j]Y`Y`A YbgW`Yb`VYfØ\fh" `a `F U\`a Yb`Y]bYf`I a ZFU[Y
\Uh`9L DF 9GG"XY`X]Y`? Ò`bYf`6Yj Ò`_Yfi b[`bUW`]\fYb
9fZU\fi b[Yb`a]h`C VXUW`cg][_Y]h`i bX`6Yhh`Y`Y`VYZFU[h`8]Y
5bhk cfhYb`VYgh`h][Ybž`XUgg`Yg`Y]b`k UW`gYbXYg`DfcV`Ya`[]Vhž`XUg
Xf]b[YbXYf`5i Za Yf_gUa _Y]h`VYXUfZ`6Yf]j Ub`5ma Unž`X]Y
) &!`Å\ f][Y`C 6! ? UbX]XUh]b`XYf`; fØbYbž`Ài » Yfh`g]W`_f]h]gW`XUni
i bX`VYhcbhž`XUgg`K c\`bYb`Y]b`Z`bXUa YbhU`Yg`A YbgW`Yb`fYW`higY]"

9g`]gh`V]hhYf`ni`gY\Ybž`k]Y`j]Y`Y`A YbgW`Yb`]b`? Ò`b`Ui`Z`XYf`GhfU» Y
`YVYb`žgc`5ma Un`5_hi`Y`g]bX`a]bXYghYbg`' \$\$`A YbgW`Yb
VYhfcZYbž`j]Y`Y`c\`b`Y`Ni [Ub[`ni`GWi`hnž`a`YX]n]b]gW`Yf
J Yfgcf[i b[`cXYf`G]W`Yf\Y]h" `Δ`fY`: c fXYfi b[Yb`g]bX`_`Uf.`8]Y

GhUXh'a ØggY`Xf]b[YbX`Ub`XYf`K`Y]hYfYbhk]W_`i b[`XYg
<`ZYgmghYa g`UfVY]hYb" <`]Yfni ` [Y\Øfh'i bhYf`UbXYfYa `XYf`5i gVUi
j cb` < ci g]b[!:]fgh!Dfc [fUa a Ybž`X]Y`U`g`j]Y`j YfgdfYWX`YbXY
@Øgi b[`ZØf`X]Y`K c\bi b[g`cg][_Y]h`Ub[YgY\Yb`k YfXYb"

< ci g]b[`:]fgh`i bX`gY]bY`6YXYi hi b[

8 Ug`?cbnYdh` <ci g]b[`:]fgh`n]Y`h`XUfUi Z`UVž`cVXUW`cgYb
DYfgcbYb`ni Yfgh`Y]bY`XUi Yf\UZh`i bhYf`_i bZh`ni `V]YhYbž`VYj cf
a Ub`g]W`UbXYfYb`gcn]U`Yb`DfcV`Ya Yb`k]Xa Yh`" ð`? Ò`b`nY][Yb`X]Y
HfÀ[Yf`XYf`K c\bi b[g`cgYb\`]ZY` [fc» Yg` ðhYfYggY`Ub`XYf
I a gYhni b[`X]YgYg: ÒfXYfdfc [fUa a g`ni f`gcn]U`Yb` ð_`i g]cb
cVXUW`cgYf`A YbgW`Yb" `8i fW`X]Y`GW`UZZi b[`j cb`XUi Yf\UZhYa
K c\b fUi a `gc`Yb`X]YgY`A YbgW`Yb`k]YXYf`]b`X]Y; YgY`gW`UZh
]bhY[f]Yfh`k YfXYbž`]bXYa `Y]b`ghUV]`Yg`Ni \Ui gY`U`g; fi bX`U[Y`ZØf
XYb`5i ZVUi `Y]bYg`gcn]U`Yb`BYhmk Yf_g`X]Yb" `8]Yg`k i fXY`Ui W`]a
F U\ a Yb`Y]bYf`6Yf]W`hgYfghUhi b[`j cb` 8 Yi hgW`UbXZi b_`? i`hi f
\Yfj cf[Y\cVYb"

8 cW`X]Y`<YfUi gZcfXYfi b[Yb`g]bX`VYhfÀW`h]W`. `6]g`&\$' \$`d`Ubh
X]Y`6i bXYgfY[]Yfi b[ž`C VXUW`cg][_Y]h]b`8 Yi hgW`UbX`ni
ØVYfk]bXYbž`k À\YbX`XYf`K c\bi b[g`cgYbVYf]W`hj cb` ðbi Uf
&\$&`Ui Z`&*` "\$\$\$`cVXUW`cgY`DYfgcbYb`\]bk Y]gh"; fØbXY`XUZØf
g]bX`XYf`A Ub[Y`Ub`VYnU\`VUFYa `K c\b fUi a ž`ghY][YbXY`A]YhYb
gck]Y`Y]b`i bni fY]W`YbXYf`6Ui `j cb`bYi Yb`K c\bi b[Yb" `8]Y`GhUXh
? Ò`b`a i gg`g]W`X]YgYb`<YfUi gZcfXYfi b[Yb`k]Xa Ybž`i a `XYb
6YhfcZZYbYb`k]f_`]W`\Y`ZYb`ni ` _ØbbYb"

: ÒfXYfi b[`i bX`i bhYfghØhni b[

I a `X]Y`HfÀ[Yf`XYf`K c\bi b[g`cgYb\`]ZY`ni `i bhYfghØhYbž`k YfXYb
: ÒfXYfa]hY`VYbØh][hž`X]Y`]b`XYf`5b`Ui Zd\UgY`XYg`<ci g]b[!:]fgh!
5bgUhnYg`ni f`J YfZØ[i b[` [YghY`h`k YfXYb" `9fk UfhY`h`k]fXž`XUgg`Y]b
ghUV]`Yg`6YhfYi i b[ggmghYa ` [YgW`UZZYb`k]fXž`XUg`ZÀ\][`]ghž`<`]ZYb
bUW`z`*`+`G; 6`L`=UVni fYW`bYb"

5ma Un`j Yfk Y]gh`Ui W`Ui Z`X]Y`Bchk YbX][_Y]hž`gdYn]Z]gW`Y
I bhYfghØhni b[`ZØf`: fUi Ybž`X]Y`Ui Z`XYf`GhfU» Y`YVYbž`

VYfY]hni ghY`Yb"G]Y'gdf]W\h'g]W\ZØf'a Y\f'GhfYYhk cf_`i bX`ZYI]V`Yž
 &(`Ghi bXYb`j YfZØ[VUfY`I bhYf_ØbZhY`a]h'Df]j Uhg d\ÅfY`Ui g" K]f
 XØfZYb`fYdfYgg]j Y`A U» bU\`a Yb`b]W\h`U`g`@Øgi b[`UbgY\Yb ž'gc
 5ma Un" `GhUhhXYggYb`VfUi W\h`Yg`Y]b`dfÅj Ybh]j Yg`GmghYa ž`XUg
 @Yi hY`i bhYfghØhnhž`VYj cf`g]Y`]b`X]Y`C VXUW\`cg][`_Y]h`fi hgW\Yb"

⇒ ? Ò`b`]gh`U`gc`Y]b][Yg`]b`6Yk Y[i b[ži bX`Yg`nY][h'g]W\.`I a`XYf
 C VXUW\`cg][`_Y]h`XYb`? Ua dZ`Ubni gU[Ybž`a ØggYb`j YfgW\]YXYbY
 5bgÅhnY`i bX`GhfUH Y[]Yb`<UbX`]b`<UbX`[Y\Yb"

8YhU]`g	
C fh	9\fYbZY`Xž`8Yi hgW\`UbX
E i Y`Yb	<ul style="list-style-type: none"> • k k k "YI dfYgg"XY • k k k "ghUXh!_cY`b"XY • k k k "XYi hgW\`UbXZi b__i`hi f"XY

6Ygi W\Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`a Y]b!_cY`b"bYh